

Assemblyman / Asambleísta Jeffrey Dinowitz

Reports to the People of Van Cortlandt Village /
Informa al Pueblo de Van Cortlandt Village



District Office: 3107 Kingsbridge Avenue, Bronx, NY 10463 • (718) 796-5345

Office Hours are Monday-Friday from 10 a.m. to 4 p.m. Appointments are strongly preferred and will be outdoors only.

Albany Office: 632 Legislative Office Building, Albany, NY 12248 • (518) 455-5965 • Email: DinowitzJ@nyassembly.gov

Serving the communities of Kingsbridge, Kingsbridge Heights, Marble Hill, Norwood, Riverdale, Van Cortlandt Village, Wakefield, and Woodlawn

Dear Neighbor:

I hope you had a wonderful summer. I am reporting to you in this newsletter on some of my activities on your behalf this year, both in our community and in Albany.

We had many accomplishments in Albany this year, but there were always disappointments. We took action to stabilize the MTA, fight climate change, and support our schools, to name a few. Unfortunately, we did not take bold action to deal with a housing shortage and runaway rents. So, we have much to deal with in the next legislative session.

I have worked on issues and helped constituents in every neighborhood of our district – successfully fighting to stop a gas shutoff in the Amalgamated Houses; rallying against inappropriate and damaging construction in Kingsbridge; standing up for Marble Hill residents not receiving timely repairs; removing illegally parked RVs and trucks in Riverdale; fighting for tenants in Norwood; dealing with illegally parked trucks in Woodlawn; working to save a senior center in Wakefield; and, as always, standing firm to protect Van Cortlandt Park.

My community office on Kingsbridge Avenue helps countless people with every conceivable problem and with cutting through government red tape. Everyone on my staff is terrific – and they're all notaries (a service we provide for free).

Feel free to contact me with any issue – by mail, email, telephone, or in person.

Sincerely,

Jeffrey Dinowitz, Member of Assembly

Estimado amigo:

Espero que haya tenido un verano maravilloso. Le informo en este noticiario sobre algunas de mis actividades a su nombre este año, tanto en nuestra comunidad como en Albany.

Este año, obtuvimos muchos logros en Albany, pero siempre hubo decepciones. Tomamos acción para estabilizar la Autoridad Metropolitana de Transporte (MTA, por sus siglas en inglés), luchar contra el cambio climático y apoyar nuestras escuelas, para mencionar algunas. Desafortunadamente, no tomamos acciones osadas para lidiar con la escasez de vivienda y los alquileres en aumento. Así que, tendremos mucho con qué lidiar en la próxima Sesión Legislativa.

He trabajado con asuntos y ayudado a constituyentes en todas las comunidades del distrito –luchando exitosamente para detener una interrupción de gas en el complejo de viviendas *Amalgamated Houses*; he estado en manifestaciones en contra de las construcciones inapropiadas y dañinas en *Kingsbridge*; defendiendo a los residentes de *Marble Hill* que no han recibido reparaciones a tiempo; eliminando vehículos recreacionales y camiones ilegalmente estacionados en *Riverdale*; luchando por los inquilinos en *Norwood*; lidiando con camiones ilegalmente estacionados en *Woodlawn*; trabajando para salvar un centro para adultos de edad avanzada en *Wakefield*; y, como siempre, manteniéndome firme para defender *Van Cortlandt Park*.

Mi oficina de la comunidad en la avenida *Kingsbridge* ayuda a innumerables personas con todo problema imaginable y con la navegación de trámites burocráticos gubernamentales. Todas las personas en mi equipo son fantásticas –y todas son notarias (un servicio que proveemos gratis).

Siéntase libre de comunicarse conmigo sobre cualquier asunto –por correo postal o electrónico, teléfono o en persona.

Atentamente,

Jeffrey Dinowitz, Miembro de la Asamblea

Martin Luther King Jr. Day at Riverdale Y

Congressman Ritchie Torres, Council Member Eric Dinowitz and I participated in the Riverdale Y's "MLK Day of Service." Together, we engaged in numerous community-oriented activities to make a positive impact. These endeavors included donating blood, packaging food, and assembling medical supplies. It's worth acknowledging the Riverdale Y for organizing a remarkable series of events on this significant holiday, providing our community with a meaningful service day.

El Día De Martin Luther King Jr. En El Riverdale Y

El congresista Ritchie Torres y el concejal Eric Dinowitz me acompañaron durante el "Día de Servicio de MLK" en el *Riverdale Y*. Juntos, participamos en numerosas actividades comunitarias para realizar un impacto positivo. Estos esfuerzos incluyeron donación de sangre, empaclado de comida y reunir suministros médicos. Vale la pena reconocer al *Riverdale Y* por organizar una extraordinaria serie de eventos en este día feriado significativo, proveyéndole a nuestra comunidad un importante día de servicio.



Council Member Eric Dinowitz, Assemblyman Jeffrey Dinowitz, and Congressman Ritchie Torres participating in MLK Day celebration at the Riverdale Y.

El concejal Eric Dinowitz, el asambleísta Jeffrey Dinowitz y el congresista Ritchie Torres participando en la celebración del Día de MLK en el Riverdale Y.

Fighting to Fix the MTA and Supporting Mass Transit

Many of you know my steadfast advocacy for bolstering mass transit in New York. The vitality of our city hinges on a robust transit system, and our economic prosperity here in the Bronx is intricately linked to an efficient, secure, and accessible transportation network.

With immense pride, I recently joined forces with fellow riders and colleagues to champion a collection of bills collectively called the "Fix the MTA" package. We gathered to emphasize the MTA's pilot program launch, which will introduce fare-free bus service on one line in each of the five boroughs. This initiative is a significant leap toward #FixTheMTA.

La Lucha Para Arreglar La MTA Y Apoyar Al Transporte Masivo

Muchos de ustedes saben acerca de mi firme defensa para apoyar al transporte masivo en Nueva York. La vitalidad de nuestra ciudad depende de un sistema de transporte robusto y nuestra prosperidad económica aquí en el Bronx está intrínsecamente vinculada a una red de transporte eficiente, segura y accesible.

Con inmenso orgullo, uní fuerzas recientemente con compañeros viajeros y colegas para defender una colección de proyectos de ley, colectivamente llamada el paquete "Arreglemos la MTA".

Nos unimos para enfatizar el lanzamiento del programa piloto de la MTA, que presentará un servicio de autobuses sin tarifa de una línea en cada uno de los cinco condados. Esta iniciativa es un avance significativo para Arreglar la MTA, #FixTheMTA.



Assemblyman Jeffrey Dinowitz, with other elected officials addressing the issue of fixing the MTA in various locations throughout the Bronx.

El asambleísta Jeffrey Dinowitz, junto a otros funcionarios electos, abordando el asunto sobre arreglar la MTA en varios lugares a través del Bronx.

Tibbetts Brook Daylighting / *Abertura Del Tibbetts Brook*

I am pleased that the Tibbetts Brook Daylighting project and the extension of the Putnam Greenway in the Bronx is making significant progress. After years of impasse and advocacy from our community, a pivotal agreement has been successfully negotiated with CSX Transportation, a prominent railroad freight company, securing the acquisition of a critical property for \$11.2 million. With this crucial puzzle piece now in place, the city is poised to propel the brook's above-ground rerouting—a remarkable engineering achievement known as 'daylighting'—culminating in the realization of one of New York City's most ambitious and innovative green infrastructure undertakings to date. The Tibbetts Brook Daylighting Project has consistently stood as a paramount priority for our community for local organizations like the Van Cortlandt Park Alliance. I have remained a steadfast advocate for this essential endeavor.

The merits of this initiative are manifold. Encompassing a reduction of over 300 million gallons of combined sewage overflow into the Harlem River annually, the project will yield immediately cleaner watercourses and enriched recreational prospects along the riverbanks. It will avert flooding woes in Kingsbridge and Van Cortlandt Village, such as those which resulted in the Major Deegan Expressway closure in 2021. Furthermore, it will forge fresh green spaces for the people of the Bronx to savor for years to come, thereby metamorphosing currently blighted areas into vibrant recreational havens, no longer relegated to urban neglect and waste disposal. Beyond these benefits, the project will amplify the Bronx's capacity for carbon capture and provide relief from the noise and air pollution from the adjacent highway.

Me complace que el proyecto de Abertura del *Tibbetts Brook* y la extensión de la Vía Verde de *Putnam* en el Bronx progrese significativamente. Tras años de estancamiento y abogacía por parte de nuestra

comunidad, un acuerdo crucial se ha negociado exitosamente con *CSX Transportation*, una prominente compañía ferroviaria de carga, asegurando la adquisición de una propiedad crucial por \$11.2 millones. Ahora que esta pieza importante se ha fijado, la ciudad está lista para impulsar el desvío del riachuelo sobre el nivel del suelo—un extraordinario logro de ingeniería conocido como 'daylighting'—culminando en la realización de uno de los proyectos de infraestructura ecológica más ambiciosos e innovadores de la ciudad de Nueva York hasta la fecha.



El proyecto de Abertura del *Tibbetts Brook* ha sido consistentemente una prioridad fundamental para nuestra comunidad y organizaciones locales como la Alianza de *Van Cortlandt Park*. Me he mantenido como un firme defensor de este esfuerzo esencial.

Los méritos de esta iniciativa son múltiples. Al incluir una reducción de más de 300 millones de galones de desbordes combinados de aguas residuales al Río Harlem anualmente, el proyecto rendirá inmediatamente cauces más limpios y prospectos recreativos enriquecidos a lo largo de la ribera. Servirá para evitar problemas de inundaciones en las adyacentes comunidades de *Kingsbridge* y *Van Cortlandt Village*, como aquellos que resultaron en el cierre de la autopista *Major Deegan* en el 2021. Además, forjará espacios verdes frescos para que las personas del Bronx los disfruten durante los próximos años, y así metamorfoseando áreas actualmente deterioradas en vibrantes lugares recreativos que ya no estén confinados a la negligencia urbana ni al desecho de desperdicios. Más allá de estos beneficios, el proyecto ampliará la capacidad del Bronx de capturar el carbono, y de proveer alivio contra la contaminación acústica y aérea de la autopista adyacente.

New Dinowitz Bill to Regulate Lithium-Ion Batteries / *Nuevo Proyecto De Ley De Dinowitz Para Regular Las Baterías De Litio-Ion*

There's a huge rise in New York fires caused by rechargeable batteries and chargers. While e-bikes and e-scooters are highlighted, lithium-ion batteries are used widely in devices like phones, laptops, and cars. Low-quality or damaged batteries and chargers trigger fires due to heat and chemical reactions. Traditional fire extinguishers often fail, posing a rekindling risk.

As rechargeable electronics are integral to daily life, risks are concerning. Delivery workers rely on e-bikes, electric cars cut fuel use, and devices like phones are essential. FDNY data shows mismatched batteries and chargers or aftermarket options increase lithium-ion fire risks.

I'm sponsoring legislation setting standards for lithium-ion batteries and chargers. This mandates compliance with recognized electronic manufacturing norms like UL, IEC, ANSI, or SAE. These organizations certify household devices—look for their logos on tags or plugs. I am also sponsoring a bill to prohibit the sale of second-use lithium ion batteries.

I firmly believe that action is imperative to mitigate the risks posed by these batteries to our community's safety. I invite your valuable thoughts and feedback on this fresh legislative initiative as we strive to foster a safer environment for all.

Hay un aumento notable en los incendios causados por baterías recargables y cargadores en Nueva York. Aunque se resaltan en el uso de bicicletas y motonetas eléctricas, las baterías de litio-ion se usan extensamente en aparatos como teléfonos, computadoras portátiles y vehículos. Las baterías y los cargadores de baja calidad o dañados propician incendios debido al calor y a las reacciones químicas. A menudo, los extintores de incendios tradicionales no funcionan porque representan un riesgo para reavivar el fuego.

A medida que los electrónicos recargables se vuelven integrales a la vida diaria, los riesgos son preocupantes. Los trabajadores de entregas dependen de bicicletas eléctricas, los autos eléctricos reducen el uso de combustible y los aparatos como los teléfonos son esenciales. Los datos del Departamento de Bomberos de Nueva York (FDNY, por sus siglas en inglés) muestran que las baterías y los cargadores incompatibles, o las opciones de los mercados de piezas de reemplazo, aumentan los riesgos de incendios por litio-ion.

Propongo legislación que establezca estándares para las baterías de litio-ion y sus cargadores. Esto exige el cumplimiento de las normas de fabricación electrónica reconocidas como *UL*, *IEC*, *ANSI* o *SAE*. Estas organizaciones certifican aparatos domésticos—busque sus logos en las etiquetas o en los enchufes. También estoy auspiciando un proyecto de ley para prohibir la venta de las baterías de litio-ion de segundo uso.

Creo firmemente que la acción es imperativa para mitigar los riesgos generados por estas baterías a la seguridad de nuestra comunidad. Le invito a compartir sus valiosas ideas y opiniones sobre esta fresca iniciativa legislativa, a medida que aspiramos a promover un ambiente más seguro para todos.

Fighting Back Against Long-Term Parking of Trucks & RVs / *Luchando Contra El Estacionamiento Prolongado De Camiones Y Vehículos Recreativos*

My office and Council Member Eric Dinowitz work together to tackle the long-term parking of trucks, RVs, and large vehicles in our community.

We've addressed the persistent problem along Henry Hudson Parkway between West 246th and West 254th Street. This includes seeking enforcement action from the 50th Precinct against these vehicles and proposing alternate side parking regulations through the Department of Sanitation.

I spoke with Dave Carlin from WCBS Channel 2 New York about the ongoing concern of extended RV parking in our neighborhoods. Thanks to a collaboration with the 50th Precinct and resident complaints through 311, progress has been made in removing these vehicles from certain spots.

For instance, on the northbound service road of the Henry Hudson Parkway, a joint letter with Council Member Eric Dinowitz resulted in the issuance of 23 summonses and the removal of vehicles. After their departure, the complaints about vehicles on Douglas Avenue near Seton Park were addressed, and these vehicles are no longer present. We must stay vigilant as they could reappear in different locations. We are addressing this issue in other parts of our district as well.

Mi oficina y el concejal Eric Dinowitz trabajan juntos para abordar el estacionamiento prolongado de camiones, vehículos recreativos y vehículos grandes en nuestra comunidad.

Hemos abordado el problema persistente a lo largo del *Henry Hudson Parkway* entre las Calles 246 y 254 Oeste. Esto incluye solicitar acciones restrictivas por parte del Precinto 50 contra estos vehículos y proponer regulaciones de estacionamiento laterales alternas a través del Departamento de Sanidad.

Hablé con Dave Carlin de WCBS Canal 2 Nueva York sobre la preocupación constante por el estacionamiento prolongado de vehículos recreativos en nuestros vecindarios. Gracias a la colaboración con el Precinto 50 y las quejas de los residentes a través del 311, se ha avanzado en retirar estos vehículos de ciertos lugares.

Por ejemplo, en la vía de servicio en dirección norte del *Henry Hudson Parkway*, una carta conjunta con el concejal Eric Dinowitz resultó en la emisión de 23 citaciones y el retiro de vehículos. Después, se abordaron las quejas sobre los vehículos en la avenida *Douglas* cerca del parque *Seton* y estos vehículos ya no están presentes. Debemos permanecer atentos ya que podrían reaparecer en otras partes de nuestro distrito. También, estamos abordando este asunto en otras partes de nuestro distrito.



The cars and trucks that have been removed throughout the district.

Los automóviles y camiones que han sido retirados por todo el distrito.

Hate Speech at CUNY Law School Graduation / Discurso De Odio En La Graduación De La Escuela De Derecho De CUNY

My colleagues and I wrote a letter to CUNY Chancellor Matos Rodriguez regarding recent hateful remarks at the law school commencement. This is a summary below:

Dear Chancellor Matos Rodriguez,

We strongly condemn the offensive speech delivered at the May 12 commencement event. The address included anti-American, anti-Israeli, and anti-law enforcement sentiments that were inappropriate and hurtful. This incident is concerning, especially as CUNY's Law School Government Association and law school faculty endorsed the BDS movement against Israel. This environment enabled hateful speech. We urge you, the CUNY Board of Trustees, and the Dean of the Law School to denounce this speech and repudiate its contents. We also request establishing a Jewish advisory council to create policies addressing this issue. Hatred against any group is unacceptable and contrary to American values. We urge swift action on this matter.

Mis colegas y yo escribimos una carta al rector de la Universidad de la Ciudad de Nueva York (CUNY, por sus siglas en inglés), Matos Rodríguez, sobre los recientes comentarios de odio en la graduación de la facultad de derecho. Esto es un resumen:

Estimado rector Matos Rodríguez:

Condenamos enérgicamente el discurso ofensivo pronunciado en el acto de graduación del 12 de mayo. El discurso incluyó sentimientos antiestadounidenses, antiisraelíes y en contra de las autoridades que eran inapropiados e hirientes. Este incidente es preocupante, especialmente porque la Asociación Gubernamental de la Facultad de Derecho de CUNY y la facultad de derecho respaldaron el movimiento BDS contra Israel. Este entorno permitió el discurso de odio. Les exhortamos a usted, a la Junta Directiva de CUNY y al Decano de la Facultad de Derecho a denunciar este discurso y repudiar su contenido. También solicitamos el establecimiento de un consejo asesor judío para crear medidas que aborden este tema. El odio en contra de cualquier grupo es inaceptable y contrario a los valores estadounidenses. Le exhortamos a actuar rápidamente en este asunto.

Repeat Shoplifting / Reincidencia Del Robo En Tiendas

I joined a rally hosted by the Collective Action to Protect Our Stores (CAPS) coalition, a group encompassing 5,000 diverse small businesses across New York City and the State. Our focus centered on the escalating issue of rampant shoplifting gripping our state. Together with my colleagues, we've introduced a series of bills in an attempt to address the pressing concerns voiced by the CAPS coalition.

The pervasive surge in shoplifting directly threatens the stores targeted and endangers the store employees, shoppers, and, indeed, the entire local community.

By addressing the scourge of shoplifting head-on through these legislative proposals, we aim to safeguard the vitality of businesses and create a more secure environment for workers, patrons, and entire neighborhoods alike.



Assemblyman Dinowitz speaks outside of the New York State Capitol Building.

El asambleísta Dinowitz habla afuera del edificio del Capitolio del Estado de Nueva York.

Me uní a una manifestación organizada por la coalición Acción Colectiva para Proteger Nuestras Tiendas (CAPS, por sus siglas en inglés), un grupo que abarca 5,000 diversos pequeños negocios en la ciudad de Nueva York y el estado. Nuestro enfoque se centró en el creciente problema del robo desenfrenado en las tiendas que afecta a nuestro estado. Junto a mis colegas, hemos presentado una serie de proyectos de ley en un intento de abordar las urgentes preocupaciones expresadas por la coalición CAPS.

El aumento generalizado de los robos en las tiendas amenaza directamente a las tiendas y pone en peligro a los empleados de las tiendas, a los compradores y, de hecho, a toda la comunidad local.

Al abordar de frente el flagelo del robo en las tiendas a través de estas propuestas legislativas, nuestro objetivo es proteger la vitalidad de los negocios y crear un entorno más seguro para los trabajadores, los clientes y vecindarios por igual.

34,000-Seat Proposed Cricket Stadium in Van Cortlandt Park: A Really Bad Idea Estadio De Críquet Con 34,000 Asientos Propuesto En Van Cortlandt Park: Una Muy Mala Idea

Statement from Congressman Ritchie Torres, Assemblyman Jeffrey Dinowitz, and Council Member Eric Dinowitz Regarding the Proposed Cricket Stadium in Van Cortlandt Park:

“We appreciate the Adams Administration’s efforts to bring ICC World Cup matches to the Bronx, highlighting Van Cortlandt Park’s significance. While recognizing this, we have reservations about the proposed temporary stadium. Constructing the stadium requires complex City and State approvals, including ULURP and environmental assessments. Concerns about its impact on Van Cortlandt Park, the Enslaved African Burial Ground, and local community access persist. Safety, parking, security, and sanitation challenges need addressing. We expect the administration to engage with the community and resolve these concerns before proceeding.”

I do not believe this proposed plan is workable. As a long time advocate for Van Cortlandt Park, I think the city should not move ahead with this huge project.

Declaración del congresista Ritchie Torres, el asambleísta Jeffrey Dinowitz y el concejal Eric Dinowitz sobre el estadio de críquet propuesto en Van Cortlandt Park:

“Apreciamos los esfuerzos de la Administración Adams para llevar los partidos de la Copa Mundial ICC al Bronx, destacando la importancia de Van Cortlandt Park. Si bien reconocemos esto, tenemos reservas sobre el estadio temporal propuesto. La construcción del estadio requiere aprobaciones complejas de la ciudad y el estado, incluyendo Procedimientos de Revisión en el Uso Uniforme de Terrenos (ULURP, por sus siglas en inglés) y evaluaciones ambientales. Continúan las preocupaciones sobre su impacto en Van Cortlandt Park, en el Cementerio de Esclavos Africanos y el acceso de la comunidad local. Esperamos que la administración interactúe con la comunidad y resuelva estas inquietudes antes de continuar”.

No considero que este plan propuesto funcione. Como un defensor por mucho tiempo de Van Cortlandt Park, creo que la ciudad no debe seguir adelante con este proyecto tan grande.



Assemblyman Dinowitz speaking outside of Van Cortlandt Park where the Cricket Stadium is proposed.

El asambleísta Dinowitz habla afuera de Van Cortlandt Park, donde se propone establecer el Estadio de Críquet.

Update on the Amalgamated Houses / Actualización Sobre Amalgamated Houses

The Amalgamated Houses, a historic Bronx cooperative, has faced challenges due to missed opportunities for low-interest loans, crucial for capital reinvestment. I questioned NYS Homes and Community Renewal (HCR) on boosting coops like Amalgamated. A recent gas shut-off threat prompted me to collaborate with HCR, Assembly Housing Chair Linda Rosenthal, Senator Robert Jackson, and Council Member Eric Dinowitz. We avoided the gas shutoff, which would have affected over 800 families.

The Amalgamated held a "Meet and Greet" I attended along with Congressman Adriano Espaillat, Bronx Borough President Vanessa L. Gibson, Bronx District Attorney Darcel Clark, State Senator Robert Jackson and Council Member Eric Dinowitz engaging with over a hundred Amalgamated and Park Reservoir cooperative residents. It's vital to continue addressing Amalgamated's capital needs as some buildings approach a century in age. The aim is also transitioning to an all-electric system. This collaboration underscores the collective interest in ensuring Amalgamated's sustainability and residents' well-being. I also met with Governor Kathy Hochul where I told her of the extreme importance of preserving affordable housing like the Amalgamated.

Amalgamated Houses, una histórica cooperativa en el Bronx, ha enfrentado desafíos debido a las oportunidades desaprovechadas en los préstamos de bajo interés, cruciales para la reinversión de capital. Cuestioné a la División de Renovación de Viviendas y Comunidades del Estado de Nueva York (HCR, por sus siglas en inglés) sobre impulsar cooperativas como *Amalgamated*. Una reciente amenaza sobre una interrupción de gas me motivó a colaborar con la HCR, la presidenta del Comité de Vivienda de la Asamblea Linda Rosenthal, el senador Robert Jackson y el concejal Eric Dinowitz. Evitamos una interrupción de gas que pudo haber afectado a más de 800 familias.

Amalgamated realizó una bienvenida personal, a la que asistí junto al congresista Adriano Espaillat, a la presidenta del condado del Bronx Vanessa L. Gibson, a la fiscal de distrito del Bronx Darcel Clark, al senador estatal Robert Jackson y al concejal Eric Dinowitz, que interactuaron con más de cien residentes de la cooperativa *Amalgamated* y *Park Reservoir*. Es vital continuar abordando las necesidades de capital de *Amalgamated* a medida que algunos edificios se aproximen a la mitad de un siglo de edad. El objetivo también es transicionar a un sistema totalmente eléctrico. Esta colaboración enfatiza el interés colectivo para asegurar la sostenibilidad de *Amalgamated* y el bienestar de sus residentes. También, me reuní con la gobernadora Kathy Hochul y le informé sobre la extrema importancia de preservar la vivienda asequible como *Amalgamated*.

Van Cortlandt Park Alliance Springtime Shindig / Fiesta Primavera De La Alianza De Van Cortlandt Park

Hats off to the Van Cortlandt Park Alliance for orchestrating a tremendously successful "Springtime Shindig!" hosted at the Van Cortlandt Golf House. It was a privilege to bestow proclamations upon this year's distinguished honorees. The first accolade recognized The Friendly Fridge BX, a beacon of community service that has exhibited exceptional dedication, particularly during the pandemic, by supplying nourishment to those in need. The second honor was extended to the Courts of Dreams Junior Board, a diligent force behind revitalizing our local basketball courts. Their commendable efforts also included fundraising for the resurfacing of our Woodlawn basketball courts.

Felicitaciones a la Alianza de *Van Cortlandt Park* por organizar una "¡Fiesta Primavera!" tremendamente exitosa, realizada en la Casa de Golf de *Van Cortlandt*. Fue un privilegio otorgarles proclamas a los distinguidos homenajeados de este año. El primer galardón reconoció a *The Friendly Fridge BX*, un modelo de servicio comunitario que ha exhibido una dedicación excepcional, particularmente durante la pandemia, al suplirles enriquecimiento a aquellas personas en necesidad. El segundo honor le correspondió a la Junta Juvenil de las Canchas de Sueños, una fuerza diligente que impulsa la revitalización de nuestras canchas de baloncesto locales. Sus esfuerzos encomiables también incluyeron recaudar fondos para la repavimentación de nuestras canchas de baloncesto de *Woodlawn*.

Assemblyman Dinowitz with members of the Van Cortlandt Park Alliance and NYC Parks Bronx Borough Commissioner Jessenia Aponte.

El asambleísta Dinowitz con miembros de la Alianza de Van Cortlandt Park y con la comisionada de NYC Parks del condado del Bronx Jessenia Aponte.



Assemblyman Jeffrey Dinowitz
3107 Kingsbridge Avenue • Bronx, NY 10463



Assemblyman /
Asambleísta
**Jeffrey
Dinowitz**

Summer / Verano 2023

PRSRT STD.
US Postage
PAID
Albany, NY
Permit No. 75

P.S. 95 & P.S. 344 Graduations / Graduaciones En Las P.S. 95 Y P.S. 344

I participated in the graduation ceremonies of P.S. 95 (Sheila Mencher Van Cortlandt School) & P.S. 344 (Ampark Neighborhood School), during which I presented community service awards. I also took the opportunity to inform the schools' dedicated faculty, enthusiastic students, and supportive parents about the grant funding I have earmarked for them as part of the budget.

Participé en las ceremonias de graduación en las escuelas P.S. 95 (Escuela Sheila Mencher en *Van Cortlandt*) y la P.S. 344 (*Ampark Neighborhood School*), durante las cuales presenté reconocimientos por servicio comunitario. También, aproveché la oportunidad para informarles a los dedicados maestros escolares, a los estudiantes entusiastas y a los alentadores padres sobre los fondos de subvención que he destinado para ellos como parte del presupuesto.



Assemblyman Dinowitz with Principal Serge Davis from P.S. 95 as well as the community service award winner at P.S. 344.

El asambleísta Dinowitz junto al director Serge Davis de la Escuela P.S. 95 y a la ganadora del reconocimiento por servicio comunitario de la escuela P.S. 344.

BioBus At P.S. 95 / El BioBus De La Escuela P.S. 95

I had a delightful experience visiting BioBus during its stop at P.S. 95. BioBus is an exceptional organization that facilitates scientific exploration for children and even older students across the



Assemblyman Dinowitz with community members in front of BioBus 95.

El asambleísta Dinowitz con miembros de la comunidad en frente del BioBus 95.

Bronx and New York City. During our visit, we had the privilege of engaging in hands-on laboratory activities, which included the fascinating opportunity to observe specimens through microscopes.

Tuve una encantadora experiencia visitando el *BioBus* durante su parada en la escuela P.S. 95. El *BioBus* es una organización excepcional que facilita la exploración científica para niños e incluso, estudiantes mayores en todo el Bronx y la ciudad de Nueva York. Durante nuestra visita, tuvimos el privilegio de participar en actividades prácticas de laboratorio, incluyendo la fascinante oportunidad de observar especímenes a través de microscopios.